

26 Ноября

Свт. Иоанна Златоустого, архиеп. Константинопольского в Неделю

Воскресная служба Октоиха совершается в соединении с бденою службой  
свт. Иоанна Златоуста.

## НА ВЕЛИКОЙ ВЕЧЕРНЕ

«Блажен муж» – кафизма вся.

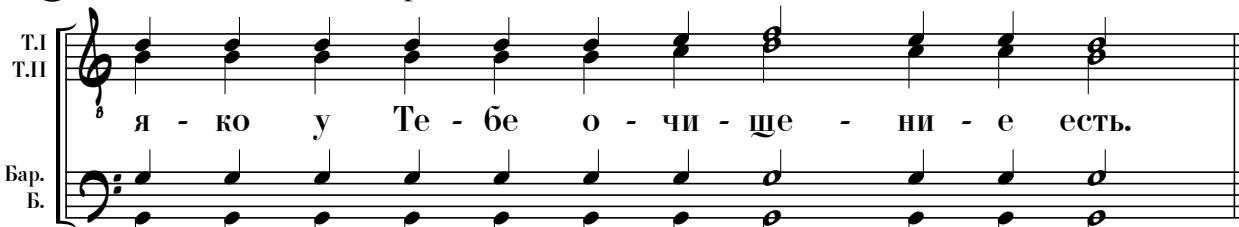
### НА «ГОСПОДИ, ВОЗЗВАХ» СТИХИРЫ НА 10:

Воскресные, глас 8-й<sup>1</sup> – 4,

И свт.Иоанна, глас 4:  
Подобен: «Яко добля в мученицах»:

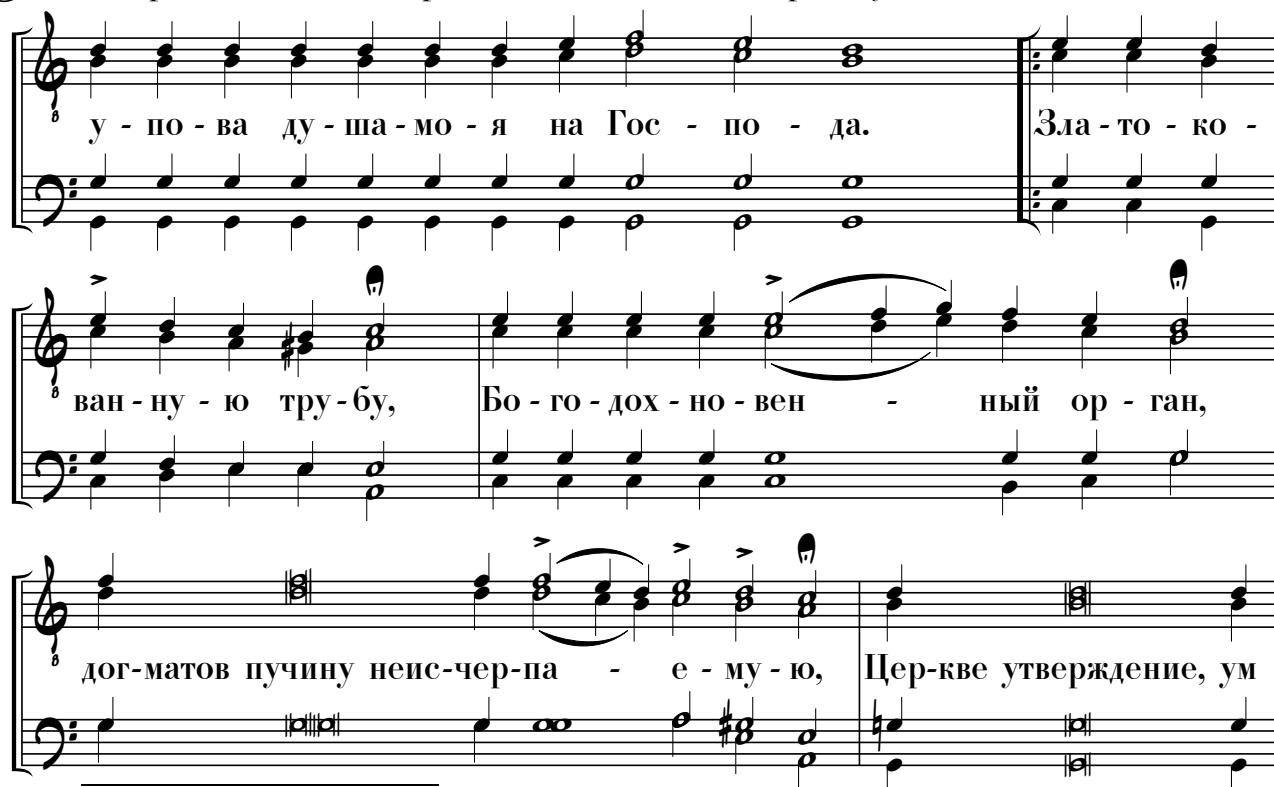
Напева Оптино Пустыни.  
Излож. Г.Смирнова

⑤ Аще беззакония назриши, Господи, Господи, кто постоит;



T.I  
я - ко у Те - бе о - чи - ще - ни - е есть.  
Бар.  
Б.

⑥ Имене ради Твоего потерпех Тя, Господи, потерпе душа моя в слово Твое,



у - по - ва ду - ша - мо - я на Гос - по - да. Зла - то - ко -  
ван - ну - ю тру - бу, Бо - го - дох - но - вен - ный ор - ган,  
дод-матов пучину неис-чер-па - е - му - ю, Цер-кве утверждение, ум

<sup>1</sup> 2017 г.

Свт. Иоанна Златоуста на Господи возвах, глас 4. Подобен "Яко добля"

Небес - ный, пре - мудрости глубину, чашу все - зла - ту - ю,  
из - ли - ва - ю - щу - ю ре - ки у - че - ний ме - до - точ - ных  
и на - па - я - ю - щу - ю тварь, пес - нен - но вос - по - им.

Дважды.

⑦ От стражи утренния до нощи, от стражи утренния,

да у - по - ва - ет Из - ра - иль на Гос - по - да.

⑧ Яко у Господа милость, и многое у Него избавление,

и Той избавит Израиля от всех без - за - ко - ний е - го. Звез - ду не - за -  
ходи - му - ю, за - рями просвещашую у - че - ний  
всю под - сол - неч - ну - ю, по - ка - я - ни - я про - по - вед - ни - ка,

гу - бу все-зла - ту - ю, мок - роту лютую неведения

взэм - лю - щу - ю и орошающую истаявшая серд - ца грех - ми,

И - оанна достойно Зла - то - сло - вес - на - го по - чтим.

❾ Хвалите Господа вси языцы,

**(10) Яко утвердися милость Его на нас,**

Musical notation for the first part of the hymn. The top staff uses a soprano C-clef, and the bottom staff uses a bass F-clef. The lyrics are: и ис - ти - на Гос - под - ня пре - бы - ва - ет во век.

A musical score for two voices. The top staff is soprano (G clef) and the bottom staff is bass (F clef). The vocal parts are: Zem - ный Ан - гел и Не - бес - ный че - ло - век, with a fermata over the final 'век'. The piano accompaniment consists of eighth-note chords.

The image shows two staves of musical notation. The top staff is for the soprano voice, starting with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are: "лас-товаица благоглаголивая и мно-го-глаз - на-я, доб-ро-де-те-лей". The bottom staff is for the bass voice, starting with a bass clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics continue from the soprano staff.

со-кро - ви - ще, ка-мень не-раз-сед - ный, вер - ных

во-об-ра-же - ни - е, му-че-ни - ком по-до - бен,

рав-но-сто - я - тель свя - тых Ан - гел, а - по - сто - лов е - ди - но -

нра - вен, в пес - нех да воз - ве - ли - чит - ся Зла - то - уст.

Дважды.

**«Слава» – святителя, глас 6-й:**

Преподобне, треблаженне, святейший отче,/ пастью добрый и началопастыря Христá ученичé,/ положивый душу за овцы:/ сам и ныне, всеблагохвальне Иоанне Златоúсте,/ проси молитвами твойми// даровати нам вéлию мýлость.

**«И ныне» – догматик, гласа.**

**Вход. Прокимен дня. Паримии святителя – 3.**

## НА «ГОСПОДИ, ВОЗЗВАХ» СТИХИРЫ НА 10:

Воскресные, глас 8-й<sup>1</sup> – 4,

И свт.Иоанна, глас 4:

Подобен: «Яко добля в мученицах»:

**5. Стих:** Аще беззакония назриши, Господи, Господи, кто постоит?// Яко у Тебе очищение есть.

**6. Стих:** Имене ради Твоего потерпех Тя, Господи, потерпе душа моя в слово Твое,// упова душа моя на Господа.

Златокованную трубу, Богодохновённый орган,/ догматов пучину неисчерпаемую,/ Церкве утверждение,/ ум Небесный, премудрости глубину,/ чашу всезлатую,/ изливающую реки учений медоточных и напаяющую тварь,// пе-э-сненно воспойм.

**7. Стих:** От стражи утренния до нощи, от стражи утренния,// да уповаёт Израиль на Господа.

**8. Стих:** Яко у Господа милость, и многое у Него избавление,// и Той избавит Израиля от всех беззаконий его.

Звезду незаходимую,/ зарями просвещающую учений всю подсолнечную,/ покаяния проповедника,/ губу всезлатую,/ мокроту лютую неведения вземлющую/ и орошающую истаявшая сердца грехми,// Иоанна достойно Златословесного почтим.

**9. Стих:** Хвалите Господа вси языцы,// похвалите Его вси людие.

**10. Стих:** Яко утвердися милость Его на нас,// и истина Господня пребывает во век.

Земный Ангел и Небесный человек,/ ластовица благоглаголивая и многогласная,/ добродетелей сокровище,/ камень наразседный, верных воображение,/ мучеником подобен,/ равностоятель святых Ангел,/ апостолов единонравен,// в песнях да величится Златоуст.

<sup>1</sup> 2017 г.

## «Слава» – святителя, глас 6-й:

Преподобне, треблаженне, святейший отче,/ пастырю добрый и началопастыря Христа учениче,/ положивый душу за овцы:/ сам и ныне, всеблагохвальне Иоанне Златоусте,/ проси молитвами твоими// даровати нам велию милость.

«И ныне» – догматик, гласа.

Вход. Прокимен дня. Паримии святителя – 3.

## НА ЛИТИИ

Поется стихира храма<sup>2</sup>, затем:

### Стихиры святителя, самогласны, глас 1:

Светильниче Иоанне, уста златосиянная,/ удобрене Богодеянных добродетелей,/ обиталище писаний тайноначальных:/ ты пречистое, Всесвятаго Духа нетленное сокровище был еси,/ отнюдуже возвеселил еси всю Церковь/ спасительным твоим словом сущим,/ дерзновение убо обрет к Богу,/ в наслаждении Горняго наследия// молися о нас, отче святейший.

Излияся благодать во устнах твоих,/ преподобне отче Иоанне Златоусте,/ сего ради помаза тя Бог архиеря людем Своим,/ паствити паству Его в преподобии и правде./ Темже, препоясан оружием Сильнаго,/ пресекл еси языковредия ересей,/ и ныне не престай моляся// умирити мир и спасти души наша.

### Глас 2:

Тя, великаго архиеря и паstryя,/ незлобива и преподобна,/ покаяния проповедника,/ златословесная уста благодати,/ восхваляюще любовию, молимся:/ преподаждь нам молитвы твоя, отче,// во спасение душ наших.

Златыми словесы твоими,/ Церковь, яко утварио златою, украсившися,/ Иоанне Златоусте,/ невестнически радующися, вопиет те-

<sup>2</sup> Одна из стихир по указанию настоятеля – из числа вечерних литийных стихир храмового святого (как правило, первая), либо та, которая поется по 50-м псалме на полиелейной утрене. В том случае, если храмовый святой не имеет указанных песнопений (например, шестеричная служба), может быть пропета стихира с «Господи, воззвах» или из другого цикла стихир.

бе:/ насытихся от твоих златоточных вод,/ украсившия златотканными и медозлатыми питии;/ от деяния бо в видение возвождуся/ кротких ради твоих поучений/ и со Христом, умным Женихом, соединяюся, царствующи с Ним./ Тем и мы, совокупльшеся в память твою, зовем:/ не престай моляся за ны ко Господу,// еже спаси души наша.

Приял еси, иерарше, Горнейшую философию/ и вне мира был еси,/ живя выше видимых,/ и зерцало нескверное Божие Божественно показался еси,/ и сый, присно соединен Светом,/ свет принимал еси,/ и яснейший блаженный получил еси конец.// Молися, Златоусте, о душах наших.

#### Глас 4:

Глаголы златозарнейшими/ землю яве напоил еси,/ златоточиву имея душу же и тело, всеблаженне,/ вся позлатив словесы твоими,/ златоделателю догматов твоих,/ и, книги написав златописанныя,/ взлетел еси на Небеса./ Тем вопием ти:/ златоточиве и Златоусте,// Христа Бога моли спасти души наша.

#### «Слава» – святителя, глас 4-й:

Подобаше Царствующему градов/ Иоанна имети архиерея,/ якоже некую утварь царскую/ и златокованную трубу,/ вся оглашающу концы спасительными догматы/ и вся совоздвижущую к ревности пений Боголепных./ К немуже возопиим:/ златослове и Златоусте,// Христа Бога моли спасти души наша.

#### «И ныне» – Богородичен воскресный, глас тот же:<sup>3</sup>

Призри на моления Твоих раб, Всенепорочная,/ утоляющи лютая на ны востания,/ всякия скорби нас изменяющи./ Тя бо, Едину, твердое и известное утверждение юмамы,/ и Твое представительство стяжахом./ Да не постыдимся, Владычице, Тя призывающии,/ потищися на умоление Тебе верно вопиющих:/ радуйся, Владычице,/ всех помоще, радосте и покрове,// и спасение душ наших.

<sup>3</sup> Или Богородичен Минеи, глас тот же: Тя стену стяжахом, Богородице Пречистая,/ и благоутишное пристанище, и утверждение,/ темже молим, иже в жизни обуреваемии,// управи и спаси ны.

## НА СТИХОВНЕ

**Стихиры воскресные, глас.**

**«Слава» – святителя, глас 6-й:**

**Т**руба златогласная показался еси,/ златоглаголиве Златоусте,/ златодействуя сердца вёрных/ златотрудными твоими учёни,/ пророчески бо изыде вещание исправлений твоих,/ преподобне отче,// и мира всего концы просветил еси.

**«И ныне» – Богородичен воскресный, глас тот же:**

**Т**ворец и Избавитель мой, Пречистая,/ Христос Господь из Твоих ложесян прошёд,/ в мя Оболкийся, первыя клятвы Адама свободи./ Темже Ти, Всечистая,/ яко Божии Матери же и Деве, воистинну/ вопием немолчно:/ радуйся Ангельски, радуйся, Владычице,// Предстательство и Покрове, и Спасение душ наших.

**По Трисвятым – «Богородице Дево...» (дважды).**

**И тропарь святителя, глас 8-й:**

**У**ст твоих, якоже светлость огня возсиявши, благодать вселенную просвети:/ не сребролюбия мирови сокровища снискá,/ высоту нам смиренномудрия показá,/ но, твоими словесы наказуя, отче Иоанне Златоусте,// моли Слова Христа Бога спастися душам нашим.

## НА УТРЕНЕ НА «БОГ ГОСПОДЬ»

**Тропарь воскресный, гласа (дважды).**

**«Слава» – тропарь святителя, глас 8:**

**У**ст твоих, якоже светлость огня возсиявши, благодать все-лénную просвети:/ не сребролюбия мирови сокróвища снискá,/ высоту нам смиренномúдрия показá,/ но, твоими словесы наказуя, отче Иоанне Златоúсте,// моли Слова Христа Бога спастися душáм нашим.

**«И ныне» – Богородичен воскресный:**

**И**же нас ради рождейся от Дéвы/ и, распятие претерпéв, Благíй,/ испровергий смéртию смéрть/ и Воскресение яв-лей яко Бóг,/ не прéзри, яже создал еси рукою Твоéю;/ яви человеколюбие Твое, Мíлостиве./ Приими рóждшую Тя, Богородицу, молящуюся за нý,// и спаси, Сpáсе наш, люди отчáянныя.

**Полиелей.**

**Величание святителя:** Величаем тя,/ святителю отче Иоанне,/ и чтим святую память твою:/ ты бо молиши за нас// Христа Бога нашего. **И избранный псалом.**

**«Ангельский собор...».**

**Степенны и прокимен – гласа.** «Воскресение Христово видевше...». **По 50-м псалме:** «Слава» – «Молитвами апостолов...». **Стихира воскресная, глас 6-й:** «Воскрес Иисус от гроба...».

**Ирмосы воскресные. Катавасия «Отверзу уста моя...».** **На 9-й песни поем «Честнейшую».** **По 9-й песни – «Свят Господь Бог наш».**

## НА ХВАЛИТЕХ СТИХИРЫ НА 8:

Воскресные, гласа – 4,

И святителя, глас 4-й – 4:  
Подобен: «Дал еси знамение...»:

Напева Оптино Пустыни.  
Излож. Г.Смирнова

⑤ Хвалите Его в тимпане и лице,



T.I  
T.II  
Бар.  
Б.

хва - ли - те Е - го во стру - нах и ор - га - не.



Со - суд честней - ший      Бо - жест - вен - на - го      Ду - ха



был      е-си      и пас - тырь свя-щен - ней-ший,      Ан-гел



на земли,      столп церковный и дог - ма - тов сте



пень,      греш - ных по-руч - ник,      ка - ющихся Божественное у - те -

ше - ни - е, ни - щих же про-мыс - лен-ник  
и си-рот у-те-ше - ни-е, И - о-ан-не Зла-то-ус  
те, мо-лит-вен-ни-че о ду-шах на - ших.

⑥ Хвалите Его в кимвах доброгласных, хвалите Его в кимвах восклицания.

Вся - ко - е ды - ха - ни - е да хва - лит Гос - по - да.

Солн - це мно - го - свет - ло - е, все - ленную словесы твоими о -

за - ря - я, был е - си звез - да свет - лей - ша -

я, све - ща све - тя - щи - я за - ри,

и-же в мори мира всегда о-бу - ре-ва - е-мы-я при-вла - ча -  
я ко при - ста - ни - щу ти - шай - ше - му спа-се - ни - я бла - го -  
да - ти - ю, зла - то - сло - ве Зла - то - ус - те,  
мо - лит - вен - ни - че о ду - шах на - ших.

⑦ Уста моя возлаголют премудрость,

и по - у - че - ни - е серд - ца мо - е - го ра - зум.  
Ан - гел зем - ный и Не - бес - ный че - ло - век, сла - вий доб - ро -  
пес - ни - вый, ре - ка, ис - пол - ня - е - ма словес - ных

Музыкальный нотный текст для хорового пения. Состоит из четырех строк нот с русскими текстовыми под不可或缺. Текст: "вод, об - лак ту - чи ра - зум - ны - я, всем нам бо - гат - но кап - люций, спасе - ни - я у - чи - тель и по - ка - я - ни - я спопеш - ник, И - о - ан - не Зла - то - ус - те, во - ис - тин - нубыл е - си."

⑧ Уста праведного поучатся премудрости,

Музыкальный нотный текст для хорового пения. Состоит из четырех строк нот с русскими текстовыми под不可或缺. Текст: "и я -зык е - го воз - гла - го - лет суд. Не -пра - вед -но от пасть - тво -е - я из - гиан, от -че пре -по - доб -не, при -об -шил - ся е - си скор -бем и горь -"

The musical score consists of five staves of Glagolitic notation. The lyrics are written below each staff. The notation uses black notes on a five-line staff with a key signature of one sharp (F#). Measure lines and bar lines are present. The lyrics describe the saint's life and his victory over sin.

kim za - to - che - ni - em, в них-же удостоился еси блаженны - я  
коn-чи ны, а - ки доб-лест-вен-ный стра-да - лец,  
по-бе-див мно-го-коз - нен-на-го, и по-бе - ды ди - а - ди-мо -  
ю тя Хрис-tos вен-ча, И - о - ан-не Зла-то-ус - те,  
мо - лит - вен - ни - че о ду - шах на - ших.

«Слава» – стихира евангельская 3-я,<sup>1</sup>

«И ныне» – «Преблагословенна еси...».

Великое славословие.

По Трисвятом – тропарь воскресный: «Воскрес из гроба...».<sup>2</sup>

<sup>1</sup> 2017 г.

<sup>2</sup> 2017 г.

## НА ХВАЛИТЕХ СТИХИРЫ НА 8:

**Воскресные, глас 8-й – 4,**

**И святителя, глас 4-й:**

**Подобен: «Дал еси знамение...»:**

**5. Стих:** Хвалите Его в тимпане и лице,/ хвалите Его во струнах и органе.

**С**осуд честнейший Божественного Духа был еси/ и пастырь свя-щённейший,/ Ангел на земли, столп церковный и догматов стéпень,/ грешных поручник, кающихся Божественное утешéние,/ нищих же промысленник и сирот утешéние,/ Иоáнне Златоúсте,// молитвенниче о душáх наšíх.

**6. Стих:** Хвалите Его в кимвалах доброгласных, хвалите Его в ким-валах восклицания./ Всякое дыхание да хвалит Господа.

**С**олнце многосветлое,/ вселенную словесы твоими озаряя,/ был еси звезда светлейшая,/ свеща светящая зари,/ иже в мори мира всегда обуреваемыя/ привлачая ко пристанищу тишайшему/ спасения бла-годатию, златослове Златоусте,// молитвенниче о душах наших.

**7. Стих:** Уста моя возлаголют премудрость,/ и поучение сердца моего разум.

**А**нгел земный и Небесный человек,/ славий<sup>1</sup> добропеснивый,/ река, исполняема словесных вод,/ облак тучи разумныя,/ всем нам бо-гатно каплющий,/ спасения учитель и покаяния споспешник,// Иоанне Златоусте, воистину был еси.

**8. Стих:** Уста праведного поучатся премудрости,/ и язык его возгла-голет суд.

**Н**еправедно от паства твоя изгнан, отче преподобне,/ приобщился еси скорбем и горьким заточением,/ в нихже удостоился еси bla-женныя кончины,/ аки доблественный страдалец,/ победив много-коznеннаго,/ и победы диадимою тя Христос венча,/ Иоанне Злато-усте,// молитвенниче о душах наших.

---

<sup>1</sup> Славий – соловей

16

«Слава» – стихира евангельская 3-я<sup>2</sup>, «И ныне» – «Преблагословенна еси...».

**Великое славословие. По Трисвятом – тропарь воскресный: «Воскрес из гроба...».**

## НА ЛИТУРГИИ

### Блаженны

**Гласа – 6.**

**И святителя, песнь 3-я – 4.**

**Тропарь:** Умом Ты Христовым обогащся,/ твоим чистым житием/ человеком спасения был еси споспешник и повествователь, действитель, Златоусте,// учительства точа спасительная, Богодохновенне.

**Радуйтесь и веселитесь, яко мзда ваша многа на Небесех.**

**Тропарь:** От невещественных сокровищ Духа ты обогатився,// от источников спасения почерпл еси приснотекущий источник учений// и напоил еси все Церкве, преподобне отче, лице.

**Слава Отцу и Сыну и Святому Духу.**

**Тропарь:** Оляденевшия душевныя, Златоусте, нивы,/ премудрым земледеланием словес изчистил еси, мудре, и плодоносны показал еси,// Небесными тучами сия напаяя, Богоприятне.

**И ныне и присно и во веки веков. Аминь.**

**Богородичен:** Порока в Тебе и скверны несть отнюд, Де во,/ обитель же паче явилася еси Небесных благостей,// в Тебе бо вселися добродетелей вся святыня, Всенепорочная.

---

<sup>2</sup>2017 г.

## ПО ВХОДЕ – ТРОПАРИ И КОНДАКИ: [В храме Господском]<sup>3</sup>

**Тропарь воскресный,**

**Тропарь святителя, глас 8:**

**Y**ст твоих, я́коже светлость огня возсиявши, благодать вселéнную просветí:/ не сребролюбия мирови сокровища сниска,/ высоту нам смиренномудрия показа,/ но, твоими словесы наказуя, отче Иоанне Златоусте,// моли Слова Христа Бога спастися душам нашим.

**«Слава» – кондак свт. Иоанна, глас 6:**

**Подобен: «Еже о нас исполнив...»:**

**O**т Небес приял еси Божéственную благодáть,/ и твойми устнами вся úчиши/ покланятися в Троице единому Бóгу,/ Иоанне Златоусте, всеблаженне преподóбне,/ достойно хвáлим тя:// еси бо на-ставник, яко Божественная явля́я.

**«И ныне» – кондак воскресный.**

**Прокимен воскресный и святителя, глас 1:** Уста моя возгла-  
голют премудрость, и поучение сердца моего разум.

**Причастен – воскресный и святителя:** В память вечную будет праведник от слуха зла не убоится.

**Величание святителя:** Величаем тя,/ святителю отче Иоанне,/ и чтим святую память твою:/ ты бо молиши за нас// Христа Бога нашего.

<sup>3</sup> В храме Богородицы – тропарь воскресный, тропарь храма, тропарь святителя; кондак воскресный. «Слава» – кондак святителя, «И ныне» – кондак храма.

В храме святого – тропарь воскресный, тропарь святителя; кондак воскресный. «Слава» – кондак святителя, «И ныне» – «Предстательство христиан...».

"УСТ ТВОИХ".

Тропарь св.Иоанну Златоусту, глас 8

Перелож. М.А.Балакирева

Ред. для мужского хора Г.Смирнова

Не спеша.

The musical score consists of eight staves of music for a male choir. The voices are labeled on the left: T.I (Tenor I), T.II (Tenor II), Bar. (Bass), and B. (Bass). The music is in common time, with a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff, corresponding to the notes. The score is divided into two main sections by a vertical bar line, with the first section ending on a double bar line.

Уст тво - их, я - ко-же свет-лость ог - ня воз - си -  
яв - ши, bla - go - дать все - лен - ну - ю про - све - ти:  
не среб-ро-лю - би - я ми - ро - ви со - кро - ви - ща сни - ска,  
вы-со-ту нам сми -рен - но - муд - ри - я по - ка - за,  
но тво - и - ми сло - ве - сы на - ка - зу - я, от - че И - о -  
ан - не Зла - то - ус - те, мо - ли Сло - ва, Хри -  
ста Бо - га, спа - сти - ся ду - шам на - шим.